

Quand l'hôpital lui laissait des loisirs, ou quand, avec la permission du Dr Bloomfield, il s'enfuyait au loin pour prendre des vacances, sa femme s'emparait de lui et le promenait dans le grand monde, — du théâtre aux soirées, — des salons aux villes d'eau. Quel plaisir trouvait-il à parcourir ainsi la grande république, d'Atlantique City à San Francisco, de la Floride aux Montagnes Rocheuses? Était-ce bien là le repos dont il avait besoin? Sous des décors variés, il voyait toujours le même monde, froid, bruyant et affairé pour les plaisirs comme pour les richesses, ambitieux et ridicule. Il désirait le calme, la détente; il aurait voulu la solitude, l'absence de témoins; sa femme, esclave de la mode, ne voulait que la multitude, la parade, le fracas des longs voyages et des grands hôtels, le nom sonore des plages en vogue. Les vacances qu'il aurait goûtées, lui, jamais sa femme n'en aurait supporté la pensée. Il aurait voulu, chaque année, aller faire un séjour de quelques semaines dans sa bonne province de Québec, au bord du Saint-Laurent, tout près de son vieux père et de sa vieille mère, revivant, dans une simple maison de campagne, un peu de son enfance et de sa jeunesse. La dépense d'un tel voyage eût encore été bien moindre que celle des randonnées que l'année lui imposait, et le repos bien autre. A la proposition qu'il en avait faite parfois, sa femme avait répondu par des phrases méprisantes qui avaient étouffé pour longtemps ses aspirations de paysan réalisateur.

D'ailleurs François avait d'autres raisons de ne pas insister. Trop de difficultés lui paraissaient s'opposer à la réalisation de son projet. La langue que parlaient presque uniquement sa femme et ses enfants constituait un obstacle considérable. Que pourrait bien faire dans la paisible Pointe-du-Lac son impétueuse Américaine? Elle ne comprendrait pas ses vieux parents, elle en serait moins comprise encore. Tandis qu'il s'amuserait avec sa nombreuse parenté, comment la distraire, elle qui ne savait guère le français, qui avait des habitudes si différentes de celles des Canadiennes, ses belles-sœurs. Elle scandaliserait infailliblement cette bonne population par la liberté de ses allures et l'inconvenance de ses toilettes. Son extrême tiédeur religieuse ne manquera pas de se trahir de quelque façon. Il risquait donc, en conduisant sa femme au Canada, de briser le cœur de ses parents dans quelque scène pénible, au lieu de leur apporter la suprême consolation qu'ils attendaient de sa visite. Il cherchait alors une occasion de s'échapper seul, pour ne pas avoir à traîner avec lui l'ennui et la mauvaise humeur de sa femme et pour éviter les inconvénients de sa présence; cette occasion ne se trouvait pas. Les loisirs étaient rares et courts; Fanny en disposait longtemps avant leur arrivée.

(A suivre)

SOULAGE LE MAL DE TETE



Promptement

**PETITES PILULES CARTER POUR LE FOIE**  
font mouvoir les intestins sans douleur et sans nuisance désagréable après. Il soulage le système des poisons de la constipation qui maintes fois occasionnent de douloureux maux de tête. Rappelez qu'elles sont données en prescription par les médecins, et en toute confiance elles peuvent être prises par tous les membres de la famille. Paquets rouges de 25c et 75c.  
**PETITES PILULES CARTER POUR LE FOIE**

PETITES ANNONCES

(Suite de la page 196)

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE

Six petits mâles et quatre petites femelles YORKSHIRE qui auront six semaines le 13 avril prochain, enregistrés. Prix \$10. S'adresser à Ferme La Savoyarde, Manseau, C16 Nicolet, P. Q. 10-2fs x001

**DURHAM ENREGISTRE.**—Deux veaux mâles d'un an aussi plusieurs veaux du printemps, des deux sexes. Troupeau accrédité. Moutons Leicester. S'adresser à Jean Lemieux, St-Bernard, C16 Dorchester, P. Q. 10-4 fs. P05

**A VENDRE** deux magnifiques taureaux Ayrshires d'un an au printemps, de premier choix; premier prix d'exposition 1926. Celui qui désire s'acheter un reproducteur de qualité supérieure à tout point de vue doit s'adresser à Tel. Ste-Rosalie, La Ferme Belle-Vue, R.R. No 1 St-Hyacinthe, P. Q. Elphège Lagacé, prop. 9-2fs P26

**A VENDRE** mâles et femelles Yorkshire de choix, nés en février, vrais types à boson de parents primés aux expositions provinciales 1926. Prix raisonnables. S'adresser à Ferme "Clairvaux", H. Charpentier, Clairvaux C16 Bagot. 9-2fs P05

**A VENDRE** trente procelets, mâles et femelles, grand Yorkshire, type à boson, livrable immédiatement. Pour renseignements supplémentaires et prix de vente, s'adresser à Ferme Provinciale de Deschambault, B.P. La Gorgendière, Fortneuf, P. Q. 9-2fs x06

**A VENDRE** animaux Ayrshire, un taureau de 24 mois enregistré au livre d'élite classe "a" ayant été classé premier aux grandes expositions de 1926 et aussi animaux de tout âge. S'adresser à H. Levasseur, Bécancourt, C16 Nicolet, P. Q. 9-2fs P05

**A VENDRE:**—Taureau Canadien, 3 ans. Quelques jeunes sujets de 1927. Prix modérés. Frères du Sacré-Coeur, Athabaska, P. Q. 9-2fs P05

**A VENDRE** animaux Ayrshire au livre d'or. Vaches de 4 ans au livre d'or, taureau de 2 ans et d'un an ainsi que 4 génisses d'un an. Le tout en bonne condition. Pour informations s'adresser à J.-S. Caron, L'Islet, R.R. 266, P. Q. 9-B11

**A VENDRE** bœufs de deux ans, canadien enregistré et accrédité provenant de vaches inscrites au livre d'or. Aussi veaux des deux sexes, brebis et Agneaux Leicester. S'adresser à Joseph Beaudet, Victoriaville, P. Q. 9-B-5f

**A VENDRE** ou échanger pour éviter consanguinité, étalon Canadien brun enregistré pesant 1350 livres, permis de monte, primé deux fois, doux; travailleur bien, donne de beaux et bons sujets, faut vendre. André Hamel, La Baie, C16 Yamaska, P. Q. 10-11 P36

**A VENDRE** AYRSHIRES enregistrés et accrédités, vache à lait, taureaux d'un an, veaux du printemps des deux sexes, quatre portées de Chester White, \$11.00, six semaines. S'adresser à Eugène Nolin, Victoriaville, P. Q. 9-4fs-P05

**A VENDRE** jeunes porcs Yorkshire, nés en janvier, un taureau Canadien de 13 mois, un taureau Canadien de 6 mois, 4 bœufs coqs Plymouth Rock. Satisfaction assurée. S'adresser à Albani Nichols, La Présentation, Co. St-Hyacinthe 8-4 fs P05

**A VENDRE** deux taureaux Ayrshire de un an vaches de tout âge et veaux du printemps, d'un troupeau accrédité. Moutons de tout âge. S'adresser à Calixte Bergeron, Chandonnet, Co. Mégantic, P. Q. 8-2fs-P 55

**A VENDRE.**—Bétail Holstein et canadien, enregistrés et accrédités. Un reproducteur Chester, né novembre 1925. Prix modéré. S'adresser à C.-E. Noisoux, St-Jean-Baptiste de Rouville, P. Q. 7-4fs-B

**A VENDRE.**—3 jeunes bœufs d'un an descendant d'excellentes laitières et d'un troupeau enregistré et entièrement accrédité. Aussi plusieurs veaux mâles et femelles du printemps. Pour informations s'adresser à Donatien Clermont, Berthierville, P. Q. B-10

**AYRSHIRE DE 18 MOIS** et veaux du printemps, de mère au contrôle et tous accrédités, descendant du troupeau de R.P. Ness. Le grand-père a sept filles au Livre d'Or. Cochons Chester et Yorkshire nés le 15 mars. Œufs de P.R.B. \$1.00 la couvée de 15 œufs. Jos. Leclerc, fils, St-Charles, C16 Bellechasse, P. Q. P05-9-11-13

**LES CULTIVATEURS ELEVENT DES REWARDS ARGENTÉS.**—Stock enregistré par le gouvernement de \$300. à \$600. le couple; prix marqués selon la valeur de la fourrure et de l'âge. Termes faciles. Quinze années d'expérience. Les peaux rapportent de \$100. à \$400. chacune. Envoyez un timbre-poste pour plus de renseignements. Valley Silver Fox Farm, St. Stephen, N. B. 7-4fs-P05

**A VENDRE** cochons Chester enregistrés, mâles et femelles, bons sujets nés en février, les premiers jours de mars. Aussi pouliche de 3 ans enregistrée. Percheron qui a gagné les premiers prix à l'Exposition Provinciale. Adresse Maurice Verville, Victoriaville, P. Q. 10-4fs P74

**LE BETAIL ENGRAISSÉ PLUS VITE** et donne plus de lait lorsque décorné. Rapporte de 15 à 25c par quintal de plus que lorsqu'avec cornes. Reconnu par le gouvernement fédéral. Employez le "decorneur" Keystone. Chez votre plus proche qu'élever ou écrire directement. Keystone Decorneur Co. 219 1/2 rue Robert, Toronto. Seb. x27-R. C. S.

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE.—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux.  
GRATIS.—Sur réception de 25 centes pour emballage et transport nous vous expédions une touteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à

**RUMAX COMPOUND REG'D**  
Casier Postal 711, - 08 - Québec, x08

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES

**A VENDRE** bonne terre à bon marché pour prompt acheteur, sur les rives ou lac Témiscouata. Cause de vente, départ. Adresser à Jos.-E. Amstutz, Cabano Co. Témiscouata, P. Q. 8-3fs x05

**A VENDRE** une des belles terres de St-Gervais, trois arpents sur quarante, 800 étables, eau partout, bien bâties, grange neuve, un mille et demi de l'église, mille rural, lumière électrique passera cet été. 16 bêtes Ayrshire enregistrées accréditées, gros-roulant. Vendra avec ou sans roulant. S'adresser à Basile Roy, St-Gervais, C16 Bellechasse. 9-2fs P07

**A VENDRE** ferme de 110 arpents, 70 en culture et 40 en bois franc et épinettes, terre forte plane et sans roches, située à un mille et demi environ du quai et de l'église. Maison 24x30, cuisine d'été 18x20, grange 90x28, écurie 25x25, l'eau à la pompe dans les bâtiments. A vendre avec ou sans roulant; à bon marché. Bonnes conditions pour prompt acheteur. S'adresser sur le lieu à Siméon Lajoie, Ste-Croix, Comté Lotbinière, P. Q. B-10

**A VENDRE.**—Pour règlement de succession, 60 arpents de bonne terre toute en culture, à Saint-Léonard, Jct. C16 Nicolet. Maison 7 appartements avec dépendances, près de la rivière, 5 minutes du village et de la gare. S'adresser à O. Héroux, 20 Fallon, Montréal. 10-4fs P05

**A VENDRE.**—Œufs d'incubation Rhode Island rouge, Plymouth Rock barrés sélectionnés, \$6.00 le cent. Cochons Yorkshire, nés le 28 février, prix sur demande. S'adresser à Joseph Langlois, Ste-Claire, C16 Dorchester. 10-4fs P05

**TERRIS A VENDRE** paroisse St-Léonard, C16 Portneuf. Une belle terre à culture avec roulant, aussi une belle sucrerie moderne et deux grandes terres à bois. Le tout en parfait ordre.  
A vendre pour cause de vieillesse. Pour renseignements s'adresser à Joseph Plante, Allen's Mill, C16 Portneuf, P. Q. B-10

**TERRIS A VENDRE.**—Belle terre à un demi mille du village, de l'église et de l'école; également à proximité de la station, de la fabrique de beurre et de fromagerie. A vendre avec roulant, bonnes bâtisses et beaux animaux. Pour renseignements: Écrire à J.-Bte Bélanger, St-Alexandre, C16 Kamouraska, Qué. 11-4fs P05

**A VENDRE.**—Terre usée, égouttement facile, 1 n mille du village, des écoles françaises et anglaises, des chara. Donnée par arpenteur du gouvernement, 185 acres de superficie. Un silo à blé d'Inde. Magnifique occasion de vous procurer une belle ferme avantageusement. S'adresser à Stanislas Auger, New Glasgow, P. Q. B-10

**AVIS AUX JARDINIERS.**—Magnifique vergers. Fermes de 100 acres, 2 acres de large par 50 de long; 30 acres en culture, 70 en bois. Erablière de 1500 étables et beau verger de 700 arbres comprenant huit variétés: Jaunes transparentes—100, Lowlands fraise, 150—Duchesse, Wealthy, Fameuses et McIntosh 125; le reste en St-Laurent d'été, qui ont rapporté \$600. l'an dernier. Beau cottage avec garage bâti il y a seulement deux ans, situé à trois milles de Trois-Rivières. Prix: \$15,000. J.-F. Paradis, 40 rue Lavolette, Trois-Rivières, Qué. 7-6fs 011

**FABRICANT DEMANDE** avec références, pour fabrication du beurre et du fromage dans fabrique ayant neuf mois d'opération. S'adresser à Zéphir Capistran, St-Robert C16 Richelieu, P. Q. 10-P05

**FERME A VENDRE** quatre belles terres soit avec roulant ou sans roulant, l'une d'elles avec dix-huit bêtes à cornes, chevaux, etc., terres planes, à proximité des écoles de l'église et des fromageries, terres de "fonds" renommées pour le foin; quelque cent cordes de bois de pulpe. S'adresser pour autres renseignements à M. Romain Dallaire, St-Ludger, C16 Frontenac. 9-B-4fs

**TERRIS A VENDRE** très belle terre située sur la route nationale, voisine de deux boutiques de forge, 15 arpents de la fromagerie, 6 arpents de l'école, 20 arpents de la station, à 5 milles de Trois-Rivières. Très bonne terre forte et plane, avec ou sans roulant. S'adresser à Casier A. R. Bulletin de la Ferme, C.P. 129 Québec, P. Q. 9-2fs P00.1

**TERRIS A VENDRE.**—Belle terre à un demi mille du village, de l'église et de l'école; également à proximité de la station, de la fabrique de beurre et de fromagerie. A vendre avec roulant, bonnes bâtisses et beaux animaux. Pour renseignements: Écrire à J.-Bte Bélanger, St-Alexandre, C16 Kamouraska, Qué. B-10

**TERRIS A VENDRE** à Pincoût, Terrebonne. Roulant complet, machinerie, vaches, chevaux, poules, yiptures, etc., etc., le tout \$2,500.00. Conditions faciles. Cause de vente. Propriétaire Agé, se retire d'affaires. Pour détails s'adresser à M. Achille Chartrand, Terrebonne, P. Q. 6-4fs P 05

**A VENDRE.**—A l'Assomption, belle terre de 120 arpents, près des chara C. P. R. et C. N. R., du village, de l'école, de la fromagerie, du collège et du couvent. Vendra avec ou sans roulant. S'adresser au propriétaire Auguste-N. Archambault, cultivateur, R.R. No 2, L'Assomption, P. Q. B-10

**TERRIS DEMANDEES** pour vendre, ayez donc la vôtre immédiatement annoncée dans notre CATALOGUE que beaucoup d'acheteurs demandent déjà! "Crédit Immobilier Franco-Canadien", 18a Notre-Dame Ouest, Montréal, P. Q. x05-15 mai.

ARGENT A PRÊTER

**SUR HYPOTHEQUE** et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed.-Boisseau Picher, notaire, 1061-Pierre, Québec 1-8-27

DÉSIREZ-VOUS EMPRUNTER

Sur hypothèques, billets personnels, s'il y a un pague. Conditions faciles, confidentiel. La Société d'Accommodation Générale 235 rue St-Joseph, Québec, Canada, P. Q., 3ième étage. tél.: 2-0011 j.n.o. x05

TRES TRES IMPORTANT, CONCERNANT LA PUBLICATION DES PETITES ANNONCES.

—Les petites annonces à publier dont le texte nous parvient après le lundi matin, ne peuvent être publiées la même semaine. Nous prions bien respectueusement tous les cultivateurs qui désirent annoncer des animaux ou autres choses dans les annonces classées de faire en sorte que la copie parvienne à nos bureaux sans faute pour le lundi matin précédant la date de publication, AUTREMENT NOUS NE POUVONS PUBLIER QUE LA SEMAINE SUIVANTE.

INCUBATEURS A VENDRE

2 incubateurs "Buckeye" d'une capacité de 600 œufs chaque et ont servi trois printemps.  
1 "Quebecoise" de 250 œufs.  
3 Elevateurs Colonies de 500 à 1000 poulets, pour chauffer au charbon.  
Le tout à vendre à très bonne condition. S'adresser à Louis-Philippe Dufour, La Malbaie village C16 Châteaivois, P. Q. 9-21-P001

PLANTEZ! PLANTEZ!!

**NOUS OFFRONS POUR LE PRINTEMPS 1927.** Les meilleurs pommiers greffés, trois ans, prix spécial aux planteurs de vergers, arbres d'ornementations, arbustes, haies. Embellissons nos habitations avec des fleurs vivaces. Le flamboisier Latham ayant produit 5430, planté à l'année Broyaux de moutons pour saucisses, pour bouillies. Assaisonnements pour saucisses et bologna. Papier pour envelopper en rouleaux ou en feuilles. Sel Crystal spécial pour salaison de viande, couteaux de toutes sortes à pleumer, à saigner, à steak, sacs de papier, etc. Échantillons de papier et de sacs de papier envoyés sur demande. Les commandes reçues par la maille exécutées avec soin et promptitude. Mar 27 JOS. GALARNEAU Québec, Qué. 633 rue St-Vallier, Québec, Qué. x07

Remèdes pour Hernie

Hernie, varicocèle, difformité spinale, faiblesse abdominale. Consultations gratuites. J. G. Smith, spécialiste en remèdes anglais, 15 rue Dowrie, Stratford, Ont. J.N.O. x001

ARTICLES ET ACCESSOIRES POUR BOUCHERS

**JOS. GALARNEAU**, marchand de Peaux vertes et accessoires pour bouchers. Spécialité: peaux de bœufs, veaux, cochons, moutons, erin et laine. Cotation sur demande. Bœufs de moutons pour saucisses, pour bouillies. Assaisonnements pour saucisses et bologna. Papier pour envelopper en rouleaux ou en feuilles. Sel Crystal spécial pour salaison de viande, couteaux de toutes sortes à pleumer, à saigner, à steak, sacs de papier, etc. Échantillons de papier et de sacs de papier envoyés sur demande. Les commandes reçues par la maille exécutées avec soin et promptitude. Mar 27 JOS. GALARNEAU Québec, Qué. 633 rue St-Vallier, Québec, Qué. x07

FERME A VENDRE

Indiscutablement la plus belle ferme du comté de Lotbinière, une des plus belles de la province de Québec. Située sur la route nationale—160 acres d'étendue, toute en culture. Bâtisses de première classe, l'eau partout. Roulant comprenant les machines les plus modernes toutes en parfait ordre: 20 vaches, 6 porcs, 6 moutons, 4 chevaux. Cause de vente: abandon des affaires. Une occasion vraiment exceptionnelle. S'adresser au Bulletin de la Ferme, Case 129, Québec. 9-2fs P00F

Une ville de gratte-ciel

Le zigzag que les gratte-ciel de Toronto dessinent sur le firmament est peut-être le plus frappant qui se puisse voir dans l'Empire Britannique, car c'est dans les limites de cette ville que se trouvent les plus hauts édifices de l'Empire. L'effet en est des plus impressionnants: pour le spectateur qui stationne à l'angle des rues King et Yonge. Les attraits de Toronto sont présentement plus grands que jamais. Ses théâtres, ses réunions sociales, ses bals sont remarquables dans tout le Canada. Ses Chorales et ses sociétés musicales ont acquis une renommée mondiale. Le Touriste a toujours quelque chose à voir ou à faire tandis que les relations commerciales ne cessent d'y attirer l'homme d'affaire. Le luxueux service du Canadien-National accommode le trafic toujours croissant de Québec à Toronto. Demandez tous renseignements à n'importe quel Agent du Canadien National ou adressez-vous aux bureaux en ville, 10 rue Ste-Anne, et 231 rue St-Joseph. Tél. 2-8200.

Un mot de Bébé, Américain.  
—Que fait-tu là, June?  
—Je peins en rouge ma poupée, papa.  
—Et avec quoi la peins-tu en rouge?  
—Avec du whisky, papa.  
—Du whisky! Quelle idée Comment veux-tu que du whisky puisse colorier ta poupée?  
—Certainement, papa. J'ai entendu dire à maman que c'est le whisky qui a rendu ton nez si rouge....

